VOLTCRAFT®

(D) BEDIENUNGSANLEITUNG

CE

Version 05/10

SPS5-12W STECKER-SCHALTNETZTEIL

Best.-Nr. 51 26 60

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt dient zur Spannungsversorgung für Kleinspannungsgeräte mit passender DC-Buchse und für USB-Geräte. Es ist zum Anschluss an haushaltsübliche Netzspannung von 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz vorgesehen. Die Stromaufnahme des Verbrauchers darf den Nennstrom des Netzgerätes nicht überschreiten. Das Produkt verfügt über einen Kurzschluss- und Überladungsschutz.

Das Produkt ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag usw. verbunden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

2. LIEFERUMFANG

- Stecker-Schaltnetzteil
- 8 x Stecker-Adapter
- Bedienungsanleitung

3. SYMBOLERKLÄRUNG

Nur zur Verwendung in trockenen Innenbereichen

Schutzklasse 2 (doppelte oder verstärkte Isolierung)

4. SICHERHEITSHINWEISE

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.
Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte von Kindern ferngehalten werden!
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, die an das Produkt angeschlossen werden.
- Das Produkt darf keinem starken mechanischen Druck ausgesetzt werden.
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit ausgesetzt sein.
- Fassen Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Ein Betrieb unter widrigen Umgebungsbedingungen ist nicht zulässig. Widrige Umgebungsbedingungen sind:
  - Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
  - Staub und brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel.
- Das Produkt erwärmt sich bei Betrieb. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung; das Gehäuse darf nicht abgedeckt werden!
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
  - das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist,
  - das Produkt nicht mehr arbeitet und
  - nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
  - nach schweren Transportbeanspruchungen.
- Schalten Sie das Produkt niemals gleich dann ein, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstandene Kondenswasser kann unter ungünstigen Umständen Ihr Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt uneingeschaltet auf Zimmertemperatur kommen.
- Netzgeräte sind nicht für die Anwendung an Menschen und Tieren zugelassen.

Sonstiges

- Eine Reparatur des Produkts darf nur durch eine Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt erfolgen.
- Sollten Sie noch Fragen zum Umgang mit dem Produkt haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, steht Ihnen unser Technischer Support unter folgender Anschrift und Telefonnummer zur Verfügung:
  Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Deutschland, Tel.: 0180 / 586 582 7

5. INBETRIEBNAHME

- **Bei längerem Betrieb mit Nennlast wird die Gehäuseoberfläche sehr warm. Achtung! Verbrennungsgefahr! Achten Sie daher unbedingt auf eine ausreichende Belüftung des Netzgerätes und betreiben Sie es niemals teilweise oder ganz abgedeckt, um eventuelle Schäden zu vermeiden.**
- **Achten Sie beim Anschluss eines Verbrauchers unbedingt darauf, dass dieser im nicht eingeschalteten Zustand angeschlossen wird. Ein eingeschalteter Verbraucher kann beim Anschluss an die Ausgangsklemmen des Netzgerätes zu einer Funkenbildung an den Anschlussklemmen führen, welche wiederum die Anschlussbuchsen bzw. die angeschlossenen Leitungen und/oder deren Klemmen beschädigen können.**
- **Wenn der Steckernetzadapter nicht benötigt wird, trennen Sie ihn vom Netz.**

1. Wählen Sie einen der acht Stecker-Adapter, der zum Verbraucher passt.
2. Verbinden Sie den Stecker-Adapter mit dem Anschluss am Ende des Ausgangskabels. Aus Sicherheitsgründen ist eine Verpolung des Ausgangssteckers nicht möglich. Der innere Kontakt ist positiv („+“), der äußere Kontakt ist negativ („–“).

→ *Trennen Sie das Netzteil immer von der Steckdose, bevor Sie den Niederspannungsstecker wechseln.*

3. Verbinden Sie den Stecker-Adapter mit dem ausgeschalteten Verbraucher.
4. Stecken Sie das Netzteil in eine haushaltsübliche Netzsteckdose.
5. Schalten Sie nun den angeschlossenen Verbraucher ein. Falls dieser nicht korrekt funktioniert, schalten Sie ihn sofort aus und trennen Sie ihn vom Netzteil.
6. Um den Verbraucher vom Netzteil zu trennen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.
7. Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, sobald Sie es nicht benutzen.

6. BEHEBUNG VON STÖRUNGEN

Problem	Ursache	Lösung
Der angeschlossene Verbraucher funktioniert nicht.	Keine Netzspannung vorhanden.	Kontrollieren Sie den Leitungsschutzschalter der Steckdose. Kontrollieren Sie den korrekten Sitz des Netzteils in der Steckdose.
	Netzteil ist überlastet.	Entfernen Sie den Verbraucher und kontrollieren Sie die technischen Daten.

7. ENTSORGUNG

Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyclen, ist der Verbraucher aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen.
Das Zeichen der durchgestrichenen Mülltonne mit Rädern bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben werden muss, um es durch Recycling einer bestmöglichen Rohstoffwiederverwertung zuzuführen.

8. TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Ausgangsspannung:	5 V/DC
Ausgangsstrom:	max. 2500 mA
Kabellänge:	1,6 m
Betriebstemperatur:	0 °C bis +35 °C, 10 % bis 85 % rF
Lagertemperatur:	-10 °C bis +55 °C, 5 % bis 95 % rF
Abmessungen (B x H x T):	80 x 84 x 30 mm
Gewicht:	120 g

Hohlstecker	Außen-Ø	Innen-Ø	Farbe
+	4 mm	1,7 mm	Gelb
+	3,5 mm	1,35 mm	Blau
+	5,5 mm	2,1 mm	Orange
+	5,5 mm	2,5 mm	Rot
+	2,35 mm	0,7 mm	Gelb
+	4,75 mm	1,7 mm	Gelb

USB-Adapter	Typ
	USB-A, female
	USB-B, male

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Voltcraft®,
Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0180/ 586 582 7.
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.
Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© Copyright 2010 by Voltcraft®. *02_05/10_01-SB

VOLTCRAFT®

(GB) OPERATING INSTRUCTIONS

CE

Version 05/10

SPS5-12W SWITCHED-MODE POWER SUPPLY

Item No. 51 26 60

1. INTENDED USE

The product serves as voltage supply for low-voltage devices with matching DC jacks and for USB devices. It is intended for connection to common household mains voltage (100 - 240 V/AC, 50/60 Hz). The power consumption of the consuming device may not exceed the nominal voltage of the product. The product has a protection against short circuit and overload.

This product fulfils European and national requirements related to electromagnetic compatibility (EMC). CE conformity has been verified and the relevant statements and documents have been deposited at the manufacturer.

Unauthorised conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.

2. CONTENT OF DELIVERY

- Power supply
- 8 x adaptor plugs
- Operating instructions

3. SYMBOLS EXPLANATION

Only for use in dry interior environments

Insulation class 2 (double or reinforced insulation)

4. SAFETY INSTRUCTIONS

We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty/ guarantee will then expire!
The icon with exclamation mark indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

Persons / Product

- The product is not a toy and should be kept out of reach of children!
- When used in conjunction with other devices, observe the operating instructions and safety notices of connected devices.
- The product must not be subjected to heavy mechanical stress.
- The product must not be exposed it to extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration, or dampness.
- Never touch the device with wet or moist hands. There is a danger of electrocution.
- On commercial premises, the accident prevention regulations of the relevant professional insurance association for electrical systems and operating materials are to be observed.
- Operation in unfavourable ambient conditions is not permitted. Adverse ambient conditions are:
  - moisture or excessive humidity
  - dust and combustible gases, vapours or solvents
- Since the device generates heat when operating, ensure that it is adequately ventilated. The housing must not be covered!
- If you have reason to assume that safe operation is no longer possible, then disconnect the device immediately and secure it against inadvertent operation. It can be assumed that safe operation is no longer possible if:
  - the device is visibly damaged,
  - the device no longer functions
  - it has been stored for long periods of time under unfavourable conditions or
  - it has been subject to considerable stress in transit.
- Never switch the device on immediately after having taken it from a cold to a warm environment. Under adverse conditions, the resulting condensation could destroy the device. Allow the device to reach room temperature before switching it on.
- Power units are not designed for application to human beings or animals.

Miscellaneous

- Repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If you have queries about handling the device, that are not answered in this operating instruction, our technical support is available under the following address and telephone number: Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Germany, phone 0180 / 586 582 7

5. OPERATION

- **The surface of the casing will heat up intensely during prolonged operation at a rated load. Attention: Danger of burns ! Therefore, take great care to sufficiently ventilate the power supply unit. Never operate it when partially or fully covered. This will help avoid any damage.**
- **When connecting a load always take care not to connect it as long as it is switched on. A load in an ON condition, when being connected to the output terminals of the power supply unit, can cause sparks to form on the supply terminals. This, in turn, can damage the supply jacks or the cables connected and/or their terminals.**
- **If you do not need the plug-in mains adapter disconnect it from the mains.**

1. Select one of the eight adaptor plugs which fits the consumer load at hand.
2. Connect the plug to the connector at the end of the output cable. Voltage reversal of the output plug is not possible for security reasons. The inner contact is positive (+), the outer negative (–).

→ *Disconnect the power supply unit from the mains socket before replacing the low-voltage plug.*

3. Connect the plug to the switched-off consumer.
4. Connect the power supply to a standard mains socket.
5. Now switch the connected consumer on. If it does not function properly, switch it off immediately and disconnect it from the power supply unit.
6. To remove the consumer, proceed in reverse sequence.
7. Remove the power supply unit from the mains when it is no longer in use.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Connected loads do not function.	No mains voltage.	Check the circuit breaker of the power outlet. Check the correct fit of the power outlet.
	Power supply overloaded.	Remove the consumer and check the technical data.

7. DISPOSAL

In order to preserve, protect and improve the quality of environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations.
The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

8. TECHNICAL DATA

Operating voltage:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Output voltage:	5 V/DC
Output current:	max. 2500 mA
Cable length:	1.6 m
Operating temperature:	0 °C to +35 °C, 10 % to 85 % rF
Storage temperature:	-10 °C to +55 °C, 5 % to 95 % rF
Dimensions (W x H x D):	80 x 84 x 30 mm
Weight:	120 g

Hollow plug	Outer Ø	Inner Ø	Colour
+	4 mm	1.7 mm	Yellow
+	3.5 mm	1.35 mm	Blue
+	5.5 mm	2.1 mm	Orange
+	5.5 mm	2.5 mm	Red
+	2.35 mm	0.7 mm	Yellow
+	4.75 mm	1.7 mm	Yellow

USB adaptor	Type
	USB-A, female
	USB-B, male

These operating instructions are published by Voltcraft®,
Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/ Germany, Phone +49 180 586 582 7.
All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.
The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print.
We reserve the right to change the technical or physical specifications.
© Copyright 2010 by Voltcraft®. *02_05/10_01-SB

VOLTCRAFT®

(F) MODE D`EMPLOI

CE
Version 05/10

SPS5-12W BLOC D'ALIMENTATION INTERRUPTEUR AVEC FICHE

N° de commande 51 26 60

1. UTILISATION PRÉVUE

Le bloc d'alimentation enfichable est destiné à alimenter des appareils à faible tension avec douille DC appropriée et des appareils USB. Il a été conçu afin d'être branché sur une tension de réseau domestique de 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz. La consommation de courant du consommateur ne doit pas dépasser le courant nominal du bloc d'alimentation. Le produit a un protection contre les court-circuits et les surcharges.

Ce produit respecte les conditions européennes et nationales relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM). Cette conformité a été vérifiée, et les déclarations et documents en rapport ont été déposés chez le fabricant.

La conversion et/ou la modification non autorisées de l'appareil ne sont pas permises pour des raisons de sécurité et d'approbation (CE). Tout usage autre que celui décrit ci-dessus est interdit, peut endommager le produit et poser des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver à titre de référence.

2. CONTENU D'EMBALLAGE

- Bloc d'alimentation
- 8 x adaptateur pour prises
- Mode d'emploi

3. EXPLICATION DES SYMBOLES

Réservé à une utilisation dans les locaux intérieurs secs

Classe de protection 2 (double isolation ou isolation renforcée)

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée!
Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants!
- Si vous raccordez ce produit à d'autres appareils, consultez le mode d'emploi et les consignes de sécurité de ces autres appareils.
- Ne soumettez pas ce produit à de fortes contraintes mécaniques.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil ou à d'intenses vibrations.
- Ne touchez jamais l'appareil avec les mains humides ou mouillées. Risque d'électrocution mortelle !
- Dans les installations industrielles, il conviendra d'observer les consignes de prévention des accidents relatives aux installations et au matériel électriques édictés par les syndicats professionnels.
- Le fonctionnement dans des conditions ambiantes défavorables est interdit. Ces conditions défavorables sont les suivantes :
  - présence de liquides ou humidité de l'air trop élevée,
  - poussière et gaz inflammables, vapeurs ou solvants.
- L'appareil chauffe durant le fonctionnement ; veillez à assurer une ventilation suffisante ; le boîtier ne doit pas être recouvert !
- Lorsqu'un fonctionnement sans risque de l'appareil n'est plus assuré, mettez-le hors service et assurez-vous qu'il ne pourra pas être remis involontairement sous tension. Un fonctionnement sans risque n'est plus assuré lorsque :
  - l'appareil est visiblement endommagé,
  - l'appareil ne fonctionne plus et que
  - l'appareil a été stocké durant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
  - qu'il a subi de sévères contraintes liées au transport.
- N'allumez jamais tout de suite l'appareil lorsqu'il vient d'être transporté d'un local froid à un local chaud. L'eau de condensation qui se forme en pareil cas risque, le cas échéant, de détruire l'appareil. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher.
- Les blocs d'alimentations ne sont pas agréés pour l'application aux hommes et animaux.

Divers

- La réparations ou de réglages ne peuvent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- L´appareil de mesure pour lesquelles vous ne trouvez pas de réponses dans le présent mode d'emploi, nos support technique se tient volontiers à votre disposition à l´adresse et au numéro de téléphone suivants:
  Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. 0180/586 582 7.

5. MISE EN SERVICE

- **Pendant une utilisation de longue durée avec une charge nominale, la surface du boîtier s'échauffe beaucoup. Attention ! Danger de brûlures! Prenez soin à ce que l'alimentation soit suffisamment aérée et ne la faites jamais fonctionner partiellement ou complètement couvert pour éviter d'éventuels endommagements.**
- **Faites attention à ce que le récepteur que vous branchez à l'alimentation soit vraiment éteint. Un récepteur allumé peut provoquer des étincelles aux bornes de branchement, ce qui pourrait conduire à un endommagement ou même à la destruction des fils de branchement et/ou des bornes.**
- **Quand l'adaptateur secteur n'est pas utilisé, débranchez-le du secteur.**

1. Sélectionner l'une des huit prises basse tension adaptée à la charge que vous souhaitez connecter.
2. Brancher la prise dans le connecteur situé à l'extrémité du câble de sortie. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible d'invertir la tension de la prise de sortie. Le contact interne est positif (+), le contact externe est négatif (–).

→ *Déconnecter le bloc d'alimentation de la prise secteur avant de remplacer la prise basse tension.*

3. Connecter la prise basse tension à la charge connectée éteinte.
4. Branchez le bloc d'alimentation sur une prise de courant domestique.
5. Allumer maintenant la charge connectée. Si elle ne fonctionne pas correctement, l'éteindre immédiatement et la déconnecter du bloc d'alimentation.
6. Pour enlever le consommateur, procédez dans l'ordre inverse !
7. Déconnecter le bloc d'alimentation de la prise secteur quand vous avez fini de l'utiliser.

6. DÉPANNAGE

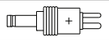
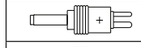
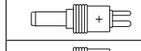
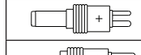
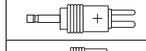
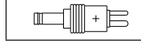
Problème	Cause	Solution
Le consommateur branché ne fonctionne pas.	Pas d'alimentation secteur.	Contrôlez le disjoncteur de protection de circuit de la prise de courant. Vérifiez que le bloc d'alimentation est bien enfoncé dans la prise.
	Le bloc secteur est-il en surcharge.	Débranchez le consommateur et contrôlez les caractéristiques techniques.

7. ELIMINATION DES DÉCHETS

Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application.
Le logo représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix signifie que ce produit doit être apporté à un point de collecte et de recyclage des produits électroniques pour que ses matières premières soient recyclées au mieux.

8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de service :	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Tension de sortie :	5 V/DC
Courant de sortie :	max. 2500 mA
Longueur du câble :	1,6 m
Température de service :	0 °C à +35 °C, 10 % à 85 % humidité relative
Température de stockage :	-10 °C à +55 °C, 5 % à 95 % humidité relative
Dimensions (L x H x P) :	80 x 84 x 30 mm
Poids :	120 g

Fiche creuse	Ø extérieur	Ø intérieur	Couleur
	4 mm	1,7 mm	Jaune
	3,5 mm	1,35 mm	Bleu
	5,5 mm	2,1 mm	Orange
	5,5 mm	2,5 mm	Rouge
	2,35 mm	0,7 mm	Jaune
	4,75 mm	1,7 mm	Jaune

Adaptateur USB	Type
	USB-A, femelle
	USB-B, mâle

Cette notice est une publication de la société Voltcraft®,
Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tél. +49 180 586 582 7.
Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.
Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l´impression.
Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.
© Copyright 2010 par Voltcraft®. *02_05/10_01-SB

VOLTCRAFT®

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING

CE
Version 05/10

SPS5-12W STEKKER-SCHAKELNETVOEDING

Bestnr. 51 26 60

1. BEDOELD GEBRUIK

De stekkernetvoeding dient als voedingsspanning voor laagspanningsapparaten met passende DC-bus en voor USB-apparaten. Deze is ontwikkeld voor aansluiting op de gewone huishoudelijke netspanning van 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz. Het stroomverbruik van de verbruiker mag de nominale stroom van de netvoeding niet overschrijden. Het product heeft een bescherming tegen kortsluiting en overbelasting.

Dit product voldoet aan de Europese en nationale eisen betreffende elektromagnetische compatibiliteit (EMC). De CE-conformiteit werd gecontroleerd en de betreffende verklaringen en documenten werden neergelegd bij de fabrikant.

Het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product is niet toegestaan om veiligheids- en keuringsredenen (CE). Een andere toepassing dan hierboven beschreven, is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Lees de gebruiksaanwijzing grondig en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst.

2. LEVERINGSOMVANG

- Stekker-schakelnetvoeding
- 8 x stekker-adapter
- Gebruiksaanwijzing

3. VERKLARING VAN SYMBOLEN

Alleen voor gebruik in droge ruimten binnenshuis

Beschermklasse 2 (dubbele of versterkte isolatie)

4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan!
Het uitroepteken geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

Personen / Product

- Het product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen gehouden worden!
- Indien gebruikt met andere toestellen, volg dan de bedieningsinstructie en veiligheidsnotities van het aangesloten toestel.
- Het product mag niet onderworpen worden aan zware mechanische druk.
- Het product mag niet blootgesteld worden aan extreme temperaturen, rechtstreeks zonlicht, intense trillingen of vocht.
- Raak het apparaat nooit met vochtige of natte handen aan. Elektrische schokken zijn levensgevaarlijk!
- In industriële omgevingen dienen de Arbo-voorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen te worden opgevolgd.
- Gebruik onder slechte omgevingsvoorwaarden is niet toegestaan. Ongunstige omgevingsvoorwaarden zijn:
  - vocht of een te hoge luchtvochtigheid
  - stof en brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
- Het apparaat wordt warm tijdens gebruik; zorg voor voldoende ventilatie; de behuizing mag niet worden afgedekt!
- Wanneer aan te nemen is dat veilig gebruik niet meer mogelijk is, mag het apparaat niet meer worden gebruikt en moet het worden beveiligd tegen onbedoeld gebruik. Er is wellicht sprake van onveilig gebruik als:
  - het apparaat zichtbaar is beschadigd,
  - het apparaat niet meer functioneert en
  - het apparaat gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of
  - het apparaat tijdens transport te zwaar is belast.
- Schakel het apparaat nooit meteen in nadat het van een koude in een warme ruimte is gebracht. Het daarbij gevormde condenswater kan onder bepaalde omstandigheden het apparaat beschadigen. Laat het apparaat oningeschakeld op kamertemperatuur komen.
- Netvoedingen zijn niet toegestaan voor gebruik op mensen of dieren.

Diversen

- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een vakman/gespecialiseerde onderhoudsdienst.
- Voor vragen over het omgaan met het product, die niet beantwoord worden in deze gebruiksaanwijzing, is onze afdeling technische ondersteuning bereikbaar op het volgende adres en telefoonnummer:
  Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Duitsland, telefoon 0180/586 582 7

5. INGEBRUIKNAME

- **Bij langdurig gebruik met nominale belasting wordt het oppervlak van de behuizing erg warm. Let op! Verbrandingsgevaar! Zorg daarom voor voldoende ventilatie van de netvoeding en gebruik deze nooit gedeeltelijk of volledig afgedekt om eventuele schade te voorkomen.**
- **Zorg er bij de aansluiting van een verbruiker altijd voor dat deze niet ingeschakeld wordt aangesloten. Een ingeschakelde verbruiker kan bij de aansluiting aan de uitgangsklemmen van de netvoeding tot vonken aan de aansluitklemmen leiden, die op hun beurt de aansluitbussen resp. de aangesloten kabels en/of de bijbehorende klemmen kunnen beschadigen.**
- **Als de netvoeding niet wordt gebruikt, koppelt u deze van het lichtnet los.**

1. Selecteer nu één van de acht stekker-adapters die overeenkomt met het aan te sluiten apparaat.
2. Verbind de stekker met de connector aan het einde van de outputkabel. Voltage omkering van de outputstekker is vanwege de veiligheid niet mogelijk. Het binnenste contactpunt is positief (+), het buitenste negatief (–).

→ *Ontkoppel de voedingseenheid van het hoofdstopcontact voordat u de lage voltage stekker vervangt.*

3. Verbind de stekker met het uitgeschakelde apparaat.
4. Steek nu de netvoeding in een gewone wandcontactdoos.
5. Zet nu het aangesloten apparaat aan. Wanneer het niet juist werkt, schakel het dan onmiddellijk uit en ontkoppel het van de voedingseenheid.
6. Handel in omgekeerde volgorde om de verbruiker te verwijderen!
7. Ontkoppel de voedingseenheid van het hoofdstopcontact wanneer het niet gebruikt wordt.

6. STORINGEN VERHELPEN

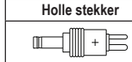
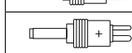
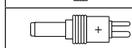
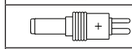
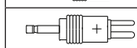
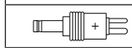
Probleem	Oorzak	Oplossing
Aangesloten verbruikers werken niet.	Geen netspanning aanwezig.	Controleer de veiligheidsschakelaar van de leiding van de contactdoos. Controleer of de stekkernetvoeding correct in de contactdoos zit.
	De trafo is overbelast.	Verwijder de verbruiker en controleer de technische specificaties.

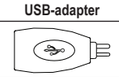
7. VERWIJDERING

In het belang van het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens en een behoedzaam en rationeel gebruik van natuurlijke hulpbronnen dient de gebruiker een niet te repareren of afgedankt product in te leveren bij de desbetreffende inzamelpunten overeenkomstig de wettelijke voorschriften.
Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product gescheiden van het gewone huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

8. TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Uitgangsspanning:	5 V/DC
Uitgangsstroom:	max. 2500 mA
Lengte kabel:	1,6 m
Bedrijfstemperatuur:	0 °C tot +35 °C, 10 % tot 85 % relatieve luchtvochtigheid
Opslagtemperatuur:	-10 °C tot +55 °C, 5 % tot 95 % relatieve luchtvochtigheid
Afmetingen (B x H x D):	80 x 84 x 30 mm
Gewicht:	120 g

Holle stekker	Buiten-Ø	Binnen-Ø	Kleur
	4 mm	1,7 mm	Geel
	3,5 mm	1,35 mm	Blauw
	5,5 mm	2,1 mm	Oranje
	5,5 mm	2,5 mm	Rood
	2,35 mm	0,7 mm	Geel
	4,75 mm	1,7 mm	Geel

USB-adapter	Type
	USB-A, female
	USB-B, male

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Voltcraft®,
Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Duitsland, Tel. +49 180 586 582 7.
Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.
Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan.
Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.
© Copyright 2010 bei Voltcraft®. *02_05/10_01-SB